



MEAT PRODUCTS-ES

Certificate Number _____

<p>1. Expedidor (nombre y dirección completos)</p>	<p align="center">CERTIFICADO VETERINARIO para productos cárnicos ⁽¹⁾ con destino a la Comunidad Europea</p> <p align="right">Nº⁽²⁾ ORIGINAL</p>
<p>2. Destinatario (nombre y dirección completos)</p>	
<p>5. Destino previsto del producto cárnico 5.1 Estado miembro de la UE: 5.2 Establecimiento: Nombre y dirección: Número de autorización o registro (si procede):</p>	<p>3. Origen del producto cárnico ⁽³⁾ 3.1 País: 3.2 Código del territorio:</p> <p>4. Autoridad competente 4.1 Ministerio: 4.2 Servicio: 4.3 Autoridad local/regional:</p>
<p>7. Medio de transporte e identificación de la partida ⁽⁴⁾ 7.1 [Camión]/ [Vagón]/[Barco]/[Avión]⁽⁵⁾ 7.2 Matrícula(s), nombre del barco o número de vuelo: ⁽⁴⁾.</p>	<p>6. Dirección/Direcciones y número de autorización veterinaria del/de los: ⁽⁶⁾ 6.1 Establecimiento(s) proveedor(es) de carne fresca: 6.2 Establecimiento de productos cárnicos: 6.3 Establecimiento de almacenamiento:</p>
<p>8. Identificación del producto cárnico 8.1 Indique la especie de origen de la(s) carne(s) utilizada(s) en el producto cárnico (<i>especie animal</i>)⁽⁷⁾</p> <p>Especies domésticas: Bovina <input type="checkbox"/> Ovina <input type="checkbox"/> Caprina <input type="checkbox"/> Porcina <input type="checkbox"/> Solípedos <input type="checkbox"/> Aves de corral <input type="checkbox"/> especifique;</p>	
<p>Caza de cría: Pezuña hendida (excepto porcinos) <input type="checkbox"/> (especifique) Porcinos <input type="checkbox"/> Aves <input type="checkbox"/> (especifique) Conejos <input type="checkbox"/> Otros lepóridos <input type="checkbox"/> (especifique)</p>	
<p>Caza silvestre: Pezuña hendida (excepto porcinos) <input type="checkbox"/> (especifique) Porcinos <input type="checkbox"/> Aves <input type="checkbox"/> (especifique) Solípedos <input type="checkbox"/> Lepóridos <input type="checkbox"/> (especifique) Otros <input type="checkbox"/> (especifique)</p>	
<p>8.2 Descripción de los productos cárnicos: 8.3 Naturaleza de las piezas: 8.4 Naturaleza del embalaje: 8.5 Número de piezas o embalajes: 8.6 Temperatura requerida de almacenamiento y transporte: 8.7 Vida útil: 8.8 Peso neto:</p>	

(Signature of Official Veterinarian)



Certificate Number _____

<p>9. Declaración zoonositaria</p> <p>El veterinario oficial abajo firmante certifica que:</p> <p>9.1 El producto cárnico contiene los siguientes componentes cárnicos y cumple los criterios indicados más abajo:</p>		
Especie (A)	Tratamiento (B)	Origen (C)
<p>(A) Introduzca el código de la especie correspondiente: BOV = bovinos domésticos (<i>Bos Taurus</i>, <i>Bison bison</i>, <i>Bubalus bubalus</i> y sus cruces); OVI = ovinos (<i>Ovis aries</i>) y caprinos (<i>Capra hircus</i>) domésticos; EQI = équidos domésticos (<i>Equus caballus</i>, <i>Equus asinus</i> y sus cruces); POR = porcinos domésticos (<i>Sus scrofa</i>); RAB = conejos domésticos; PFG = aves de corral domésticas y caza de pluma de cría; RUF = animales de cría no domésticos distintos a los suidos y solípedos; RUW = animales no domésticos silvestres distintos a los suidos y solípedos; SUW = suidos no domésticos silvestres; EQW = solípedos no domésticos silvestres; WLP = lepóridos silvestres; WGB = aves de caza silvestres.</p>		
<p>(B) Indique A, B, C, D, E o F para el tratamiento requerido según se especifica y define en las partes 2, 3 y 4 del anexo II de la Decisión 2005/432/CE.</p>		
<p>(C) Introduzca el código ISO del país de origen y, en caso de regionalización mediante acto legislativo comunitario con respecto a los componentes cárnicos pertinentes, la región según se indica en la parte 1 del anexo II de la Decisión 2005/432/CE.</p>		
<p>⁽⁵⁾9.2 El producto cárnico descrito en el apartado 9.1 ha sido preparado a partir de carne fresca de animales bovinos, ovinos, caprinos, porcinos, solípedos, de caza de cría y de caza silvestre, y la carne fresca utilizada en la producción de los productos cárnicos:</p> <p><i>o bien</i> [9.2.1 ha sido sometida a un tratamiento no específico según se indica y define en el punto A de la parte 4 del anexo II de la Decisión 2005/432/CE y:⁽⁵⁾</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>o bien</i> [9.2.1.1 satisface los requisitos sanitarios y zoonositarios establecidos en el/los correspondiente(s) certificado(s) del anexo II, parte 2, de la Decisión 79/542/CEE del Consejo y es originaria de un tercer país, o de una parte del mismo en caso de regionalización mediante acto legislativo comunitario, según se describe en la columna pertinente de la parte 2 del anexo II de la Decisión 2005/432/CE].⁽⁵⁾</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>o</i> [9.2.1.1 es originaria de un Estado miembro de la Comunidad Europea].⁽⁵⁾</p> <p><i>o</i> [9.2.1 cumple los requisitos acordados conforme a lo dispuesto en la Directiva 2002/99/CE y ha sido sometida al tratamiento específico establecido en la parte 2 o 3 (según proceda) del anexo II de la Decisión 2005/432/CE para el tercer país de origen o la parte del mismo en relación con la carne de la especie de que se trate].⁽⁵⁾</p>		
<p>⁽⁵⁾9.3 El producto cárnico descrito en el apartado 9.1 ha sido preparado a partir de carne fresca de aves de corral domésticas que:</p> <p><i>o bien</i> [9.3.1 ha sido sometida a un tratamiento no específico según se indica y define en el punto A de la parte 4 del anexo II de la Decisión 2005/432/CE y:⁽⁵⁾</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>o bien</i> [9.3.1.1 satisface los requisitos zoonositarios establecidos en la Decisión 94/984/CE de la Comisión].⁽⁵⁾</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>o</i> [9.3.1.1 es originaria de un Estado miembro de la Comunidad Europea que satisface los requisitos establecidos en los artículos 3, 4 y 5 de la Directiva 91/494/CEE del Consejo].⁽⁵⁾</p> <p><i>o</i> [9.3.1 es originaria de uno de los terceros países a que hace referencia el anexo II, capítulo I, de la Directiva 92/118/CEE del Consejo y ha sido sometida al tratamiento específico establecido en la parte 2 o 3 (según proceda) del anexo II de la Decisión 2005/432/CE para el tercer país de origen o la parte del mismo en relación con la carne de la especie de que se trate].⁽⁵⁾</p>		
<p>⁽⁵⁾ [9.4 Tratándose de productos cárnicos derivados de carne fresca de lepóridos y otros mamíferos terrestres: satisfacen los requisitos sanitarios y zoonositarios pertinentes que se establecen en la Decisión 2000/585/CE de la Comisión].</p>		

(Signature of Official Veterinarian)



Certificate Number _____

9.5 El producto cárnico:	
9.5.1	[se compone de carne o productos cárnicos derivados de una sola especie, y ha sido sometido a un tratamiento que reúne las condiciones pertinentes establecidas en el anexo II de la Decisión 2005/432/CE].
o ⁽⁵⁾ 9.5.1	[se compone de carne de varias especies y, una vez mezcladas las distintas carnes, el producto entero ha sido sometido a un tratamiento como mínimo equivalente al tratamiento más intenso exigido para cualquiera de los componentes cárnicos individuales que contiene, según se establece en el anexo II de la Decisión 2005/432/CE].
o ⁽⁵⁾ 9.5.1	[ha sido preparado a partir de carne de varias especies y cada una de las carnes que lo componen ha sido sometida, con anterioridad a la mezcla, a un tratamiento que cumple los requisitos al efecto aplicables a la carne de esas especies, según se establece en el anexo II de la Decisión 2005/432/CE]. ⁽⁵⁾
9.6 Tras el tratamiento se han tomado todas las debidas precauciones para evitar la contaminación.	
⁽⁵⁾ [9.7 Garantías adicionales: En el caso de productos cárnicos de aves de corral que no han sido sometidos a un tratamiento específico y están destinados a Estados miembros o a regiones de los mismos que han sido reconocidos conforme al artículo 12 de la Directiva 90/539/CEE del Consejo, la carne ha sido obtenida de aves de corral no vacunadas con una vacuna atenuada contra la enfermedad de Newcastle en los treinta días previos a su sacrificio].	
10.⁽⁵⁾⁽⁹⁾ Declaración sanitaria	
10.1	La etiqueta fijada al embalaje de los productos cárnicos descritos anteriormente lleva una marca que indica que éstos provienen enteramente de carne fresca de animales sacrificados en mataderos autorizados para la exportación a la Comunidad Europea, o de animales sacrificados en un matadero con el fin específico de suministrar carne para el tratamiento requerido según se establece en las partes 2 y 3 del anexo II de la Decisión 2005/432/CE.
10.2	Los productos cárnicos como tales han sido considerados aptos para el consumo humano tras la inspección veterinaria efectuada conforme a los requisitos de la Directiva 72/462/CEE.
10.3	Los productos cárnicos se han obtenido a partir de carne de cerdo que [ha][no ha] sido sometida a un examen para la detección de triquinosis y, en este último caso, ha sido sometida a un tratamiento frigorífico.
10.4	El medio de transporte y las condiciones de carga de los productos cárnicos de esta partida cumplen los requisitos de higiene establecidos para la exportación a la Comunidad Europea.
10.5	Los productos cárnicos han sido obtenidos a partir de carne que cumple los requisitos del capítulo III de la Directiva 72/462/CEE y del artículo 3 de la Directiva 77/99/CEE, o conforme a la excepción prevista en el artículo 21 <i>bis</i> , apartado 2, de la Directiva 72/462/CEE.
11.⁽⁵⁾⁽¹⁰⁾ Habiendo leído y entendido lo dispuesto en el anexo II, capítulo I, de la Directiva 92/118/CEE (en su última modificación), y en especial las disposiciones específicas que se aplican a los productos cárnicos descritos en el apartado 9.1, certifica que dichos productos cárnicos cumplen los requisitos establecidos en el citado capítulo.	
12. Sello oficial y firma	
En a.....	
 (firma del veterinario oficial)
Export Stamp Here (nombre y apellidos en mayúsculas, cualificación y cargo)

(Signature of Official Veterinarian)



Notas`

Certificate Number _____

- (1) Productos cárnicos según la definición del artículo 2, letra a), de la Directiva 77/99/CEE.
- (2) Asignado por la autoridad competente.
- (3) País y descripción del territorio según el anexo II de la Decisión 2005/432/CE de la Comisión.
- (4) Indique, según proceda, la(s) matrícula(s) del vagón o del camión y el nombre del barco. Indique, si lo conoce, el número de vuelo.
- (5) Tache lo que no corresponda.
- (6) Rellene lo que corresponda.
- (7) Marque la casilla correspondiente.
- (8) El color de la firma deberá ser distinto al del texto impreso. Lo mismo se aplica al sello, salvo que sea gofrado o de filigrana.
- (9) En caso de productos cárnicos que contengan carne de animales bovinos, ovinos, caprinos, porcinos, solípedos, de caza de cría y de caza silvestre.
- (10) En caso de productos cárnicos que contengan carne de aves de caza de cría y silvestres, conejos y lepóridos silvestres.

(Signature of Official Veterinarian)